

「新居浜市国際都市づくり委員会」議事録

○日 時 平成24年3月22日（木） 13:30～15:15

○場 所 新居浜市役所 大会議室（5階）

○出席者 委 員：秦 哲久委員、野村佳代子委員、大亀安美委員、赤坂宣子委員、
土井美智子委員、山岡弘太郎委員代理、中田晃委員、萩尾孝一委員、
畑山隆委員代理、渡邊哲郎委員 吉本さやか委員、鴻上八大委員代理、
松田達也委員、佐藤弘美子委員代理、三木由紀子委員、
伊藤バーバラ委員、松尾嘉禮委員、藤田和子委員 以上 18人
（藤縄洲二委員 太田嘉一委員 篠原雅士委員 早瀬伸樹委員
山内富子委員 藤田好行委員 欠席）

市 側：工藤市民部長、岡部市民活動推進課長、山崎、大野 以上 5人
計 24人

○傍聴人数 1名

○次 第

（1）部長あいさつ

概要：この委員会は、新居浜市の国際化に関することについてご審議いただくことを目的に設置されています。また、この会を毎年開催し、本市の国際化事業の進捗状況について報告すると共に、ご意見をいただくということになっておりますので、ご協力お願いいたします。

外国人登録者数の状況をみますと、国、新居浜市とも近年は減少傾向にあり、また本年は東日本大震災の影響もあり、減少しております。

しかし、日本の人口減少、高齢化を考慮すると、外国人の労働力を期待しなければならないことは必至であり、「第5次長期総合計画」国際化への推進の取り組みや「新居浜市国際化基本計画」の基本理念である、「違いを認め、だれもが自分らしく共に暮らせる新居浜市」の多文化共生社会の実現は重要テーマです。

本日はこの計画にのっとり推進してきた国際化事業の報告と今後の予定を説明させていただき、皆様からの意見をいただき、今後の事業にいかしていきたいと考えております。どうぞよろしくお願いいたします。

（2）委員紹介

(3) 議 事

委員長	<p>それでは、これより、お手元の次第に従いまして、議事を進めます。</p> <p>では、議題の1番、「新居浜市国際化基本計画」の進捗管理について、事務局から説明をお願いします。</p>
事務局	<p>それでは、説明させていただきます。</p> <p>本市では、平成21年2月に「新居浜市国際化基本計画」を策定し、今回はその計画の項目ごとに今年度を実施した事業、また来年度実施予定事業を整理しております。</p>
	<p>まず、「国際化基本計画」冊子のP18、19をお開き下さい。こちらが、基本理念、体系図になっております。</p>
	<p>基本理念のもとに、3つの施策の大綱があり、それぞれの大綱ごとに施策を設定しております。では、その体系図を元に整理したA3の資料をご準備ください。</p>
	<p style="text-align: center;">————— 【国際化に関する事業】 について説明 —————</p>
委員長	<p>4ページに渡って膨大な資料を説明していただいた訳ですが、言っている事はごもっともでわかるのですが、尚、効果的にするにはどうしたらよいか、ご意見がありましたらお願いしたいと思います。国際交流はかなり多岐に渡りますのでどこに焦点を置いたらよいか捉えづらい所はあるんですが、具体的に今年度はここをすると、これを完成しようというような腹づもりでやらないとこんなに膨大な事業は進められる訳がないと思います。3つの施策のうちのこれに重点を置くと決めて進めなければ、無理だと思います。</p> <p>なかなか交流といっても大変な事ですし、今事務局から話もありましたが、地域にもかなり参加してもらっている事例も知っていますが、各地域のお祭り、新居浜市全体のお祭り、外人がたくさん見ている、テレビにも映っている、そういうふうにとんどん入ってきているのを広げなければならない。そういう事だと思います。</p> <p>市役所のほうでこのように沢山の資料を作って、「はいこれです」と渡されますが、中身はさっぱりわからない。もっと具体的に「どこに住むのですか?」「この地域はこうですよ」とぱっと渡せるような、そういう物を作っておかないとなかなか地域に溶け込みにくい、難しい所があると思う。日本人でも市役所へ行って迷っている。新居浜市民ですらそういった人がいるんだから、外人だったらもっと細かくしないとわからないと思います。</p> <p>ですから1つ1つ細かい事をやっていかないと、なかなか地域に、伊藤さんみたいに、今度自治会長になるということみたいにはいかないと思いますが。それをどうやって新居浜市民として受け入れて活動してもらえるか、という</p>

	<p>事をやっていかないといけないと思うのですが。いかがでしょうか。何かご意見はありませんか</p>
委員	<p>質問があります。この中の友好都市との交流の中で、「今回は新居浜高専より団員を派遣した」とありますが、次回は違うところになるという事ですか。新居浜高専の中の学生さんは、新居浜市出身以外の方が沢山います。新居浜市民でない方が多いんです。</p>
事務局	<p>学生さんではなく、新居浜高専の先生が訪問団員として徳州市に参りました。</p>
事務局	<p>よろしかったら、今回私も訪問団の団員として行きましたので、そのご報告もさせて貰えたらと思うのですが、宜しいでしょうか。</p>
	<p>————— 【第11次新居浜徳州友好訪中団】 について説明 —————</p>
委員長	<p>徳州市の人口はどのくらいですか。</p>
事務局	<p>550万人位です。面積も1万平方キロメートル位です。人口も面積も新居浜と比べると45倍程になります。</p>
委員長	<p>徳州市からは今年来るのですか？</p>
事務局	<p>平成25年度に来ます。</p>
委員	<p>「とくしゅう」というのは日本語の名前ですが、本当の読み方は何ですか。日本人と話している時にはとくしゅうで通じますが、他の国や中国人と話す時は説明できないです。</p>
事務局	<p>すみません。調べます。</p>
委員	<p>資料とかHPとか日本語読みと本当の読みと両方入れた方がいいと思います。</p>
事務局	<p>HPとかは両方表記するように訂正いたします。今、中文のページから入っていただくと、中国語でのみ表記しております。英文の方は、読みが入っていないので両方わかるように表記します。</p>
委員	<p>外国人担当窓口の職員の方の名前はどのようにして日本語の読みに直しましたか。</p> <p>紹介がありましたけど、「ちょう ぶんぶん」さんになってましたけど、あの方は「ぶんぶん」さんではないでしょう。その方の名前が勝手に日本語に直されています。実際にその方と話すときは日本語の名前じゃなくてその方本人の名前に変えた方がいいでしょう。企業も日本語の名前に直してしまうでしょう。それはなぜですか。</p>
委員	<p>日本人にわかりやすくという事で日本語読みにしていますが、おっしゃるようにご本人の気持ちからすればそれはいい気持ちがないかもしれませんので、そこはもう一度確認します。</p>

委員	<p>名前の読み方については、張文文さんの場合は、来た時に本人が「ちょうぶんぶん」ですとおっしゃいましたのでそう呼んでます。</p> <p>読み方については、本人が来た時にどっちがいいか聞くようにしています。</p>
委員	<p>ちょっと余談になるんですけど、最近フィギアスケートを見てても中国の方が演技をする時に、名前が日本語で出ますけど、最近はピンイン読みになってますよね。私がきいたところによると、こちらから向こうへ訪中した時は逆になって中国日本と読むんですよね。逆にこちらに来た時は日本中国と読みますね。</p>
委員	<p>別の方と話をする時は「ちょうぶんぶん」さんですと言っても通じないです。「とくしゅうし」と同じ問題で、日本人同士で話をする時にはそれで通じますが、他の国の人と話をする時には困ります。</p>
事務局	<p>たいへんいいご指摘をいただきました。事務局も今の意見を参考にして適切な表現ができるようにしていきます。</p>
委員	<p>中国人は漢字で書いてこれというと、割と通じるんですよ。</p>
委員	<p>でも日本人と話をしてる時は通じますが、そうでない時は通じません。</p>
事務局	<p>おっしゃる通りです。</p> <p>日本人と中国人との間では漢字が通じます。でも私と中国人の間では私が漢字書けない時が多いので通じません。言葉でしか伝える方法がないです。でも本当の発音を誰も教えてくれなかったらわかりません。ですので、両方日本語がこうで発音がこうですと両方あったら助かります。</p> <p>併記するということですね。カタカナでしょうか。</p>
委員	<p>テレビと同じようにできないでしょうか。テレビはカタカナではないでしょう。ローマ字ではできないですか。</p>
副委員長	<p>中国の発音って難しいですよ。書いてあってもカタカナの発音しかできないと思いますがそれでも書いてある方がいいという事ですよ。</p>
委員	<p>日本人と話す時、本人さえよければ日本的な発音でいいんでしょ。</p>
委員	<p>ピンイン通りに発音しなくてもいいと思いますよ。</p>
委員	<p>例えば私の下の名前は「バーバラ」ではないです。</p>
委員長	<p>そういう事でわかり易いように書いてあげてください。</p> <p>現在新居浜に在住で、英語圏の方はどのくらいいるのですか</p> <p>中国、韓国の方も何人くらいいるのですか。</p>
事務局	<p>中国、韓国で約280名づつぐらい、英語圏の方でいいますと、20名ちょっとくらいになります。</p>
委員長	<p>多文化共生社に向けて、食事会をすとかスポーツ大会を実施すとか何か体で体感できるような催しをしたらまた何か違ってくるのでは。そんな事も考えて、何か打ち解けていく為の手段を考えていけばよいのでは。ただ日本語を教えています、HPに載せていますではなく、もう少し広くしなけれ</p>

委員	<p>ばならないと思う。この報告書を見ていてそう思います。</p>
委員	<p>4 Pですが、平成24年4月1日より新居浜市国際化ボランティアの要綱を設置し各項目のボランティア登録をするとありますが、各項目というのを具体的に教えていただきたい。</p>
委員	<p>もう1点、この外国語の地図とかパンフレットとかはどのようにして外国人の手に渡っていますか。というのは日本語教室に来た外国人にこの地図とか生活ガイドブックを渡してあげると「ああ嬉しい」と言って持って帰ります。ここで配布と書いていますが、前は市民課の外国人登録窓口で登録に来た時にお渡ししていると聞いていたのですが。</p>
委員	<p>でも外国人登録はなくなります。</p>
事務局	<p>今ちょうど作り上げたところなのですが、項目といたしましては、まず1番が通訳及び翻訳、2番がホストファミリー、3番が文化等の紹介、4番がイベントスタッフ、この4つを考えております。前から作るという事で、大変遅くなって申し訳なかったのですが、やっとできあがりしました。</p>
委員	<p>ありがとうございます。そのボランティアの中に、学校における日本語指導というところで、今現在の状況は、学校での外国人生徒に対する日本語指導、強化学習にはいま日本語の会がやっています。平成7年くらいからにはいま日本語の会が引き受けているのですが、その頃と現状が全然変わっていないわけです。進展がない。結局私たちボランティアに丸投げみたいな形で日本語指導が行われている。少し進展があったとするならば教育委員会から外国人が来たとなったらダイレクトにうちに連絡が来るようになったという事ぐらいです。他にに関しては変わっていません。学校における日本語指導というのも責任ある事ですので、市役所で非常勤待遇というような形をとっていただいてお願いしたいなと思います。だからこの「国際化ボランティア登録」の中に入れていいのかどうか、私には判断しかねますが、もう少し責任ある対応をしていただきたいと思います。</p>
事務局	<p>土井さんがおっしゃいました学校での日本語教育とボランティアとは別のレベルでのお話だと思います。それはここで市民部の方でどうこうというお答えはできませんので教育委員会の方へ伝えまして市としてどういう対応を取るのかとという事については相談をさせていただきたいと思います。</p>
委員	<p>そういう答えは何年も前からいただいています。で全然です。</p>
事務局	<p>その事も含めまして申し伝えます。</p>
委員	<p>4 PのDVですが、23年度に50時間で、24年度は30時間に減っていますが、それは良くなっているからですか</p>
事務局	<p>実際予算としては50時間分をとっていましたが、実際の実施時間は6時間だったこともあり、実績をもとに実態に則した形に減数したという事になります。</p>

委員	わかりました。永住権を持っていない外国人は離婚されたらこの国から出ていかなければなりません。実際にはもっともっと相談を受けたい外国人はいるはずですが。この相談窓口はどのくらい秘密が守られていますか。
事務局	窓口は全く秘密です。
委員長	国際結婚の離婚には、親権のトラブルが多いようです。そういう事に巻き込まれて相談へ行っても守秘義務は守られているという事ですね。
委員	先程の生活ガイドブックをどのように配布しているかという事で、7月からは外国人登録窓口がなくなるという事で、これまでの経緯を見ていますと、窓口の担当者が変わられるので引き継ぎがなかなか周知されなくて、今は窓口で配布していないなって感じたんです。ちゃんと外国人登録窓口へ行けば生活ガイドブックが貰えると職員の方の中でちゃんと申し送りしていただきたい。それともう一つ、中身例えばごみのカレンダーとか法的な事とか、外国人にとっても大事な事や変わったことは即HPとかに反映できるような方法をとっていただいたらなと思います。そうすれば、what's newとかに反映できて外国人とかに周知できますのでお願いしたいと思います。
委員	外国人登録がなくなれば、新居浜に今何人の外国人がいるのか分からなくなります。
事務局	住民票ができるので把握はできます。
事務局	人数については何らかの方法で把握はできると思います。住基のシステムの中に一緒にという事になります。
委員	カードが入管から発行される。そしてパスポートの中のビザのはんこが無くなるかと聞いています。 私も最初住基ネットに入るときいたのですが、その知らせが来ないのですよ。私の友達も東京とか松山とか色々な市からこういう風になりますよと去年の12月にきました。新居浜市はまだ出してきてない。
事務局	おそらくそれは5月くらいだと思います。
委員	何かが変わるといってお知らせは他の所は12月に出ました。でも新居浜では出していません。ビザのはんこが無くなるのはわかります。でもわからないのは特別永住権はそのまま永住権を持つ、わたしは普通の永住権ですがどうなるか私はわかりません。私の永住権が無くなるのではないかと心配になって書類を待っていますがまだきません。よその市と同じように新居浜も出してほしいです。制度が変わりますよというお知らせを出してほしいです。
委員長	どこが担当？
事務局	担当で言いますと市民課です。
委員長	他にございませんか。
委員	国際化というと、大人の方という風に思われると思うのですが、小学校とか中学校の子供を持つものからすれば、資料を見ていますと平成5年くらい

	<p>から交流会事業とかやっているみたいですけど、最近小学校とかは外国語の先生を呼んで英語の授業をしたりしていますけど、やはり一部分の子供しかそういった授業が受けれていないわけで、当然金銭的な問題で難しい事があるか思うのですが、提案なんですけど、例えば中学校にテレビ電話みたいなものを置いて、向こうの学校と交流する、こういった事はこれから大きくなる子供たちにとっては重要であると思います。以上です。</p>
委員長	<p>教育委員会の方へ提案・協議するそうです。宜しく申し上げます。 他にございませんか。</p>
委員	<p>学校の中の授業で、ALT以外の3人がいますが、指導員が英語教育以外は国際理解の授業もしますが、この人達は国際経験はどのくらいありますか。</p>
事務局	<p>日本人の先生で英語が堪能であると。海外で生活をした事があるかどうかまでは把握できておりません。</p>
委員	<p>異文化教育の特別な訓練は受けていますか。</p>
事務局	<p>勿論ALTなんかは自分の国の説明をしてくれたり子供達と交流してくれたりしているんですけど、英語指導員3名につきましては、もともと中学校の英語の先生であったとか、そういう方々が何らかの理由で辞められて、現在は指導員をしてくださっていると。</p>
委員	<p>異文化国際理解の授業はどうすればよいでしょうか</p>
事務局	<p>今から5、6年生に英語の授業が入ってきます。その中では担任の先生が教えるというふうに聞いているんですが、この間は新居浜小学校からよばれて張文文さんや日本語の会さんの方からも、外国人さんと呼んで外国の文化を教えて貰ったりといった交流は学校個々でしてくれている所もあります。その5、6年の授業ではコミュニケーションを中心に勉強するとはきいているんですが、具体的にどういう内容かはまだわかってはおりません。</p>
委員	<p>国際会議が出来るくらい異文化教育が進んでいます。だから言葉だけじゃなくて、内容の理解ができていないとちょっとはずかしいと思います。特に最近大人から聞いています。テレビをみて中国人は信頼できないとか中国人はみんな嘘つきとかそういう軽く言う人がいます。それがそのまま子供達に伝わると思います。だから文化の違いがありますとか、そういう風な国際理解が必要だと思えます。</p>
事務局	<p>文字だけならべていてはいけないと。実際内容がどうなんかとい意味ですよ。書くのであればそれなりの内容の伴うものでなければならないという事だと思えますので、事務局としても認識したいと思えます。</p>
委員長	<p>その他に1番の国際化の事業の中でご質問ございませんか。</p>
委員	<p>資料4ページの看板などの外国語表記ですが、新居浜には中国人と同じくらい韓国の方もいると思うのですが、ハングル語の表記はできないのでしょうか。</p>

事務局	やはりスペースの問題もあるんですけど、新居浜にいる韓国の方については日本語が理解できる人が多いですね。ずっと日本に住まわれている方が多いので、その必要性があまりないという事になろうかと思います。
委員長	他にございませんか。
	次に、2番目の各団体における国際関係事業の現状等にうつります。発表していただきたいのですが何かございませんか。
委員	新居浜ガイドクラブです。ガイドクラブとしましては主だったこととしましては、6月に国際交流七夕ゆかたパーティーをしております。6月7月にかけては西高の長期留学生の方を市内の案内をしています。10月には中国重慶工業学園の新居浜高専訪問の時に日本文化の紹介をしております。11月には国際交流着物お茶会をしております。そして市内の施設なんかを案内して、広瀬公園だとかを案内しております。
委員長	お茶会ですか。
委員	着物とか浴衣とかの枚数に限りがありますので公募はしておりません。
委員長	何人くらいいるのですか。
委員	会員は40名くらいですが、浴衣をきせたり髪を結ったり人数が多くなると大変なので公募はしていません。
委員長	他の団体さんで何かありませんか。
委員	にはま日本語の会です。資料の2ページの学校における小学校の日本語指導の現状についてお話したいと思います。現在、新居浜小学校に4人対象の子供がいます。ただ、一人はお母さんの体の都合でフィリピンへ帰国します。また再来日しますけども新居浜には来ません。あと残りは4月からは小学4年生と6年生になります。で、去年の10月にパキスタン人の家族がきました。子供が8人いました。で神郷小学校に入れて欲しいという事で教育委員会に言いました。しかしなかなか受け入れが決まらずに受け入れが決まったのが、今年の1月の半ばでした。結局あまりにも長く待たされたという事もありましてパキスタン人の児童は帰りました。もうちょっと早く受け入れが決まっていたら違った形になったんじゃないかとも思います。で、国際化なんですけどやはり一般市民の意識がまだまだだなというのを感じました。それは、パキスタン児童が悪いんですけども、知らない人の家に入っていました。その時にそれを見かけた人が市役所へ、直接叱らないで、市役所なり民生委員へ言って、その民生委員から私の方へ連絡がありました。何で私の所へと思いましたが、その場で見かけたんだったら言葉は通じなくても怒ったらわかるんじゃないのかと思うのですね。本当のルールを知らないんだったら仕方がない。その場で教えてあげる。外国人であろうと日本人と同じように対応していただきたいかったです。そういう事がありました。
委員長委員	他にございませんか。

委員	<p>毎月の「what's new」ですが、毎月内容については市政だよりを見て掲載するようにしているんですけど、そういう意味で市役所で何か変化があるときには情報を頂けたらいつも思います。具体的な生活、子育てとか学校とか病院関係とかいろいろな情報があると思うんですけど、翻訳するなりして皆さんに早くに情報が提供できると思います。あと、自治会など、本当に隣のお家にどんな方が住んでいるのかってほんとはもっとわかるような感じになったらいいなと思うのですが、どんなふうに自治会の説明をもっとしたらいいのかと思っているところがあるんですけど私が属してる自治会はずっと自治会館の新築と太鼓台の新調で年間2万円とかずっと出していたり、なかなか外国の方に自治会入りましようって勧誘がしづらいのですね。</p>
委員	<p>外国人だけでないのですよ。</p>
委員	<p>自治会活動についてどうかなって思っている部分はあります。</p>
委員長	<p>新居浜市は加入率70%ですから。そういった出された問題が引っかかっているんですよね。それなら嫌だと自治会を離れていく。</p>
委員	<p>近所でも自治会に入らない方は何人もいますね。</p>
委員長	<p>新居浜市で取り組んでいる環境問題についても、防犯や防災についてもそういう活動が活きとるわけです。</p>
委員	<p>他にございませんか。</p>
副委員長	<p>外国人の研修生の最近の現状はどのようになっているのでしょうか。</p>
委員	<p>景気が悪いので、企業の受入れ人数は減ってきております。中国人が全体の中で多いのですが、言うてはどうかと思いますが、受け入れる中国人のレベルが落ちてきていると。うちも20年以上やっていますが優秀な方が日本に来なくなると。中国で十分生活できるレベルの方が増えてきて、日本に行く必要がない。中国の都市部に住む方は特にそうで、いないから山の中に住んでいる人を探すと、すると農業しかやった事がない人が研修生としてやってくる。それはできないのが普通ですよ。ですので、そこでレベルが落ちたと言っているのか、基準が違うというのか、なかなかうまく表現できないのですが、そういう状態にいま陥ってきています。それから給与の面で、中国の給与水準がだんだん上がってきて、受け入れるメリットが少なくなっている。ある部分で見切りをつけてベトナムやインドネシア、ミャンマーの方からもといった事になってきています。最終どうなるかわからないと。そんな状態に今なっています。中国語の方だとある程度漢字は通じるし、人数も多いから通訳とかあまり問題はないのですが、ベトナムになると工業がらみの通訳ができるのが少ない。そういう問題がまた出てきます。今後このような事業がどうなるかは我々もわかりません。色々ものづくり自体が不況になってますので、今後どういうふうに展開していくか、我々も注意深く見守りながらというのが現状です。</p>

委員	<p>今までは外国人技能研修生でよかったのですが、法改正があり研修生の期間が短くてすぐに実習生となります。実習生となると残業できるようになるので、夜間教室の方にもだんだん来なくなる。今現在中国の人よりもベトナム、フィリピンの方が多くなっています。</p>
委員長	<p>やはり人件費ですね。これに一番頭を抱えているようです。どんどん高騰している。それだけ中国は活発に動いている。</p>
委員	<p>そうですね。今言われたように、研修制度が変わりまして、1カ月研修生をしてそれからは労働者ですよ。それまでな1年間は研修生として最賃とかそういうものは加味されない。極端なことを言えば月1万や2万でもいいわけだったんですよ。ですが、実習生となると労働者ですから最低賃金が発生してくるわけです。物の考え方で色々捉え方はあるんですけど、もっと安い所の人を受入れようという動きはでてくると思います。</p>
委員長	<p>他に何かありませんか。</p> <p>これで終了してよろしいでしょうか。</p> <p>ないようですので、2番目の各団体における国際関係事業の現状等については終わらせていただきます。</p> <p>3番目のその他ですが、国際化に関するご意見などありましたらお願いします。全般で何かありませんか。</p>
副委員長	<p>発言が無いようですので私から1つございまして、この会は年に1回、年度末に開催されてますが、これでは全然進捗がわからない。せめて半期に1回は開催して進捗を管理しないと、1年に1回ここへ来てさあ意見をいいなさいでは難しいので、時間があれば回数を増やしてもっと意見を出し合ったらいいのではないのでしょうか。皆さんお忙しいと思いますが、せっかく市をあげて取り組んでいるんですから、いかがでしょうかね。</p> <p>今日の会議での内容ですけど市が事業として取り組んでいるものと、最初にもありましたが地域に住んでいる方との関わりをどのようにしていくか。またこれは角度が違っていると思うんですがその内容と、あと、住民として新居浜に住んでいる方、また留学生として新居浜で勉強している方、また労働者として新居浜で働いている方、というふうに対応の仕方が違ってくるのかなと思います。この会議の中で新居浜市が取り組んでいる事業を尊重しながら、それぞれの立場立場の方々に対して、これだけ色々な機関から皆さんが集まっているわけですから、その方に対してそのように対処していくのか、また違ったテーマで議論できたらと思います。あと、一般市民の国際化に対して、新居浜がどのような取り組んでいくのか、東南アジアの人達が多いという新居浜の特色を捉えて国際化を考えなければと思うのですが、地域に住んでいる方々との関わりをどうするか、地域で外国の方と逢った時に、どのように接して対処していけばよいのか、学校だったり国際理解だったり</p>

	<p>そういう所に踏み込んでいただけたらなあと思います。そうすればより身近に住んでいる方々との繋がりが広がっていくのではと思います。</p>
委員長	<p>他にご意見ございませんか。</p>
	<p>お気づきになった点がありましたら窓口がございますので事務局までお願いいたします。</p>
委員	<p>色々な話が出た中で、教育委員会の答えはどうかという事で、伝えておきますしかないんですよね。市民課がする事です。伝えておきます。そもそもこの会が現実には直接の担当に聞けるような会にはならないのでしょうか。何か、書くような話ばかりになっているのですが。そうすれば事務局の皆さんが苦勞して話す必要が無くなるんじゃないですか。</p>
事務局	<p>関わり深い教育委員会とかですよ。</p>
委員	<p>何か間接的でやりましたといった会だけになって何かつまらんなと感じるわけです。</p>
部長	<p>この件だけではなくて、この会でご提言いただいた内容を参考にして、特に他の部局の職員を呼ぶ場合にはある程度テーマを決めていただきませんか、今回はこのテーマの話をしたいのでその関係の職員を出席と、そういうふうな事を考えております。</p>
委員長	<p>そうすると年に1回だけではという事になりますね。</p>
委員	<p>部長が教育委員会へ伝えていただいて、その回答はいつもらえるのでしょうか。</p>
委員	<p>去年出た回答が出てないでしょ。そこなんですよ。</p>
委員	<p>お答の時期につきましては今日何日までというお約束はできませんが、来年という事ではなくその分につきましては文章などでお知らせしたいと思います。</p>
委員	<p>国際の窓口の職員の方は今日の会になぜ来ていないのですか。皆さん会ったことありますか。</p>
事務局	<p>課の方にもお客さんも来ますので、職員も少ないので下にいてもらっていますが、すぐ呼びます。</p>
	<p>外国人対応窓口で4月から来ていただいております「張文文」さんです。</p>
	<p>ちょう ぶんぶんです。</p>
	<p>4月からたくさん翻訳とかいろいろしてくださってまして、資料などもHPにアップしておりますのでまたご覧になってください。何か外国人の方相談とかありましたらこちら訪ねていただきましたら中国語・英語・日本語での対応が可能ですのでお知らせください。</p>
事務局	<p>窓口が2階の市民活動推進課で、平日の午後から、他の市民課とか市役所の中の手続きで困るなどという時には言っていたら通訳できますので</p>

委員長	宜しく申し上げます。 全て終わりました。 これもちまして国際都市づくり委員会を終了します。 今日はどうもありがとうございました。
-----	---